

# EL IRIS

Núm. 5.435

DIARIO CATÓLICO

Año XIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M. Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) jueves 11 de Junio de 1931

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## Entre ellos, una señorita

Esto nos ha dicho la nota en cuestión. Entre ellos una señorita...

Ellos son los 24 comunistas calificados, que la policía tuvo oportunidad de sorprender en sus reuniones clandestinas. Todo lo clandestino que puede ser una reunión a pleno aire, en medio de un barbecho y cerca de Madrid. Se trata, pues, de la clandestinidad legal, muy semejante a la de esos papeles procaces que os pregaban en la vía pública, y que tienen un pié de imprenta, que, a lo mejor, ni es pié ni es de imprenta.

Pero no se trata de eso. Se trata de que había entre ellos una señorita. ¿Cómo os explicáis la presencia de una mujer joven española en un conciliabulo bolchevique?

Descartando el caso de la vesania, hay que admitir que la sucesiva degradación materialista de los horizontes de la vida humana, va llegando en su poder tóxico hasta el espíritu femenino, aún en los países donde éste venía defendiéndose. Antes de ahora afirmaba que un cierto snobismo arrastraba en capas sociales elevadas, a algunas mujeres hacia declaraciones de inconsciente comunismo o bolchevismo de apariencia sentimental.

Generalmente coincidían estos casos con normas de conducta y prácticas de vida social de muy avanzada despreocupación respecto de lo que fueron leyes de la existencia femenina en el hogar y en el seno de la sociedad, hasta estos turbulentos días.

Quizá la consideración de que la elegancia del gesto moderno está en esos álardeos de independencia llevada a sus más extremas consecuencias, habrá intoxicado más de un cerebro, y, lo que es peor, de un corazón de mujer, quizá efervescente ya por la contemplación de una sociedad cristiana, indigna de este altísimo dictado, por las sugerencias de espectáculos de morbosa sensualidad, en que la exaltación de los pretendidos derechos de

## El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción  
Domiciliada en Palma de Mallorca

Suscribiéndose Vd. a esta sociedad con una pequeña cuota mensual se hará dueño de una casa. Para informes al Sr. Representante de la misma en esta ciudad,

**JUAN MELIS**  
SAN CRISTOBAL. 34

Monogramas



Letras dobles

*Hasta ahora para bordar los monogramas, era necesario calcarlos del cuaderno al papel y de allí a la ropa. Esta doble operación necesita un largo tiempo y además el dibujo queda necesariamente desfigurado. Todos estos inconvenientes se resuelven empleando los patrones Merkenthaler, que con su rápido y sencillo uso, le aseguran que sus bordados serán la copia exacta de los patrones que Vd. eligió.*

*En esta Imprenta se acaban de recibir esta clase de monogramas alemanes, siendo de suma utilidad y a precios reducidos.*

la carne ahoga todo movimiento cordial y todo efluio del espíritu y quizá, también, por las insinuaciones y sugerencias de una coeducación universitaria y una coexistencia, en planos de igualdad reglamentaria y burocrática, que están produciendo daños profundos en las conciencias y en los hogares.

La presencia de la mujer en estos conventículos de conspiración contra el cielo y la tierra, tiene algo de monstruoso, como lo tendrá la convivencia de las palomas y los gavilanes. Y, sin embargo, es positivo que fuera de aquí, y singularmente en el Oriente bolchevique europeo, la mujer, la universitaria como la proletaria, han dado un gran contingente de adeptos a la locura comunista. Es un hecho comprobado y fácil de averiguar.

Pero... ¿y después?

¿Qué es lo que la mujer ha ganado (fuera de las emocionadas horas del misterio y la conspiración, tan sugerentes para espíritus descarriados) en el seno de esas con-

flagraciones? También es un hecho comprobable que la mujer no tiene dentro del comunismo sino perspectivas de abyección repulsiva. La familia, que es un reino, destrozada y dispersa; el hogar, que es un trozo, hecho astillas y envilecido. Los más puros afectos de su alma, escarnecidos, hollados y convertidos en objeto de irrisión.

Por fin, sus hijos, a los que ya amaba antes de nacer, serán propiedad de un Estado, Veenganza, de un Estado. Ira, de un Estado. Destrucción, que los mirará con menos interés que el viejo labrador a un recental.

Todo en el comunismo desaparece; pero de la mujer, de la *Mujer*, de la *Mujer*, no queda ni rastro.

¿Cómo es posible que sea verdad eso de que «entre ellos, una señorita...?»

VICTOR ESPINÓS.

**ANIS TUNEL**

## ¿El heredero de Mac Donald?

Terminaron las reuniones de Ginebra en las que se han resuelto interesantes temas que allí se llevaron encaminados a la defensa de la paz. Con gran prudencia se tocó el punto del proyectado concierto aduanero entre Austria y Alemania, y la discreción de los representantes germanos y la buena disposición de Briand y sobre todo la política de conciliación del ministro inglés Henderson, evitaron que las sesiones discurrieran con violencias. Todo pasó en la dulce y suave calma de una política de transigencia.

Nota importante de las sesiones del organismo ginebrino ha sido la formación de tres Comités que tendrán en lo futuro una misión de gran trascendencia, si entre los miembros de esos Comités existe, como es de esperar, buen espíritu de concertar voluntades y de marchar rectos hacia el fin de generosas aspiraciones. Se han formado con arreglo a las fuentes de riqueza de los pueblos, uno por la Agricultura, otro por el crédito y la Banca, y un tercero por el Comercio y la producción industrial. En estos Comités tienen representación todos los Estados Europeos. Actuarán, prepararán proyectos convenientes, los estudiarán detenidamente rechazando lo inconveniente y dejando lo práctico y necesario, y los presentarán a la comisión de coordinación que sabrá condensar en su plan ordenado cuantas cuestiones se presenten. Después serán llevados a la próxima reunión de la Sociedad de Naciones que se verificará en Septiembre.

Inglaterra ha desempeñado en la última reunión un brillantísimo papel con la presencia y actuación de Mr. Henderson, una de las primeras, sino es la primera figura, de Ginebra.

Los ingleses tienen una idea muy elevada del Ministro de Negocios Extranjeros, y, así como Mac

Donald va perdiendo terreno en la política británica, Henderson va ganándolo. Hay quien cree que será el heredero del Jefe del Gobierno, si éste fracasa.

Desde luego se han debilitado los cimientos del Gabinete que rige los destinos de la Gran Bretaña, porque va perdiendo la confianza de los liberales y son muy violentos los ataques del Conservadurismo.

Henderson, hombre de fácil palabra, de gran inteligencia, conocido por su bondad de sentimientos, experto en cuestiones políticas y diplomáticas, es la esperanza del Labour Party e indudablemente el que puede dar días de gloria a su patria.

A. NOABAL CRESAD.

Londres 26 Mayo 1931.

## LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA - CIUDADELA

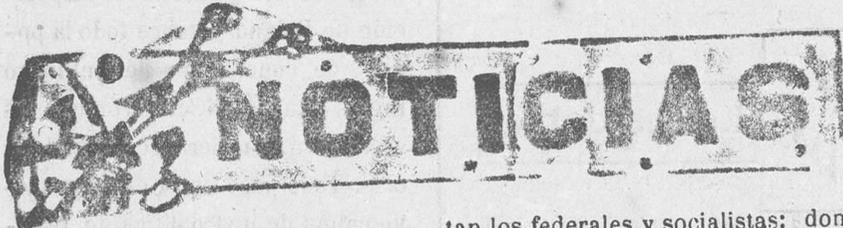
Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo sábado día 20 del actual el rápido moto-velero

## SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18.

En Ciudadela, D. Rafael Carretero.



### Locales

#### Pontifical en Mahón.

El Exmo. y Rdmo. Sr. Obispo Coadjutor, saldrá esta tarde para Mahón, en cuya parroquia de Santa María celebrará, mañana, festividad del Sagrado Corazón, solemne Pontifical. Acompañan a S. I. el M. I. Sr. Arcipreste y su capellán Sr. Cardona. El Sr. Obispo regresará el sábado.

#### Misa y visita.

Mañana, día 12, a las siete y media, en la iglesia del Santo Cristo y en el altar del milagroso Mártir S. Pancracio, se celebrará la acostumbrada misa, la cual será aplicada por el eterno descanso del alma del que fué maestro de esta Imprenta D. Pablo Franco Gonalons, q. e. p. d.

Al anochecer se practicará devota visita.

#### De interés para los cuotas.

Se ha dispuesto que los reclutas acogidos a los beneficios de la reducción del tiempo de servicio en filas cumplan sin interrupción los seis meses de servicio activo, y que el segundo plazo de la cuota militar se satisfaga desde 1.º de marzo hasta el 31 de julio del año en que sean llamados a filas y los que no lo efectúen así continuarán como reclutas de haber pertenecido al segundo llamamiento, con pérdida de todos los derechos adquiridos, determinándose previo sorteo si les corresponde formar parte del cupo de filas o para África.

#### De política balear.

Con el acuerdo del partido federal y el tomado días atrás por el partido socialista se da como ya cosa segura la siguiente candidatura para las Constituyentes que presen-

tan los federales y socialistas: don Gabriel Alomar, radical-socialista; don Alejandro Jaume, socialista; don Francisco Juliá, federal; don Teodoro Canet, federal. Falta el quinto puesto que se decía sería ofrecido al Ministro de Guerra señor Azaña.

El lunes circuló por Palma la noticia de que el sábado habían celebrado una detenida conferencia con el Gobernador Civil, don Juan March y don Luis Alemany. Se ignora el resultado de la entrevista.

El lunes D. Juan March celebró una conferencia, en un sitio neutral con importantes elementos del partido conservador.

Leemos en «La Última Hora» del lunes:

«Para mañana martes a las 8 de la noche ha sido convocada la Junta General del Centro Conservador.

El objeto de la convocatoria, según se nos ha indicado, es para tratar de la conveniencia de aprestarse para la lucha electoral de Diputados a Cortes y al propio tiempo si lo estima la junta tomar el acuerdo de presentar un candidato.

Reina entre los elementos conservadores, con motivo de la convocatoria de la Junta General, gran entusiasmo».

### TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS JAIME RIPOLL

Rech Condal, 8 y 10  
Teléfono 19.165 -- Barcelona.

Admite toda clase de  
carga para embarcar en el  
motovelero  
VANRELL

Reproducimos de «La A'mudaina del martes:

#### «Ruiz y Manent en Palma»

Ayer llegó a Palma por vía de Alcudia, nuestro querido amigo y colaborador el Presidente del Consejo del Trabajo y Presidente de la Comisión mixta arbitral agrícola, D. José M.ª Ruiz y Manent.

El viaje del Sr. Ruiz y Manent no tiene carácter oficial y sí político. Viene con instrucciones del comité central de la derecha liberal republicana, con vistas a la próxima elección para las Constituyentes.

El Sr. Ruiz y Manent, celebró en la madrugada de ayer una detenida conferencia en el puerto de Alcudia con el Gobernador Civil señor Carreras y con su tío el Delegado del Gobierno en Menorca, señor Manent.

Parece que el señor Ruiz Manent figurará entre los candidatos por esta circunscripción de Baleares en la próxima elección para las Constituyentes.

Es probable que el señor Ruiz visite muy en breve esta isla.

### SANTORAL

Viernes, 12. —El Sagrado Corazón de Jesús y Santos Onofre, Nazario y Juan de Sahagun confesor.

Día 12. —Sol sale a las 4'21, pónese a las 7'15. —Luna sale a las 1'46 pónese a las 4'19.

### CULTOS

Jueves, 11. —Octava del Corpus. En la S. I. Catedral: Esta tarde, a las 3 y media canto de Vísperas y Completas y Procesión del Santísimo Sacramento.

En Sta. Clara; Esta tarde, a las 7 y cuarto, canto solemne de Completas y ejercicio de la Novena del Sdo. Corazón, predicando el Rdo. D. Juan Rosselló, Pbro. Capellán de dicha iglesia.

Viernes, 12. —Festividad del Sdo. Corazón de Jesús.

En la Catedral: A las 10, Misa solemne en la que predicará el Rdo. Lic. D. Juan Florit, Pbro. Catedrático del Seminario. Por la tarde, a las 3 y media, canto de Vísperas y Completas, y Procesión.

En S. Agustín: Continúan los solemnes cultos en honor del Sdo. Corazón, predicando en el ejercicio de la noche el Rdo. D. Bartolomé Coll, Pbro. Sochantre.

En Sta. Clara: A las 7, Misa de comunión A las 10, Misa solemne con sermón por el Rdo. Lic. D. José Bosch, Pbro. Por la tarde, a las 3, terminación de la Novena.

### Menorca

#### SAN CRISTOBAL.

La Archicofradía de María Auxiliadora de esta parroquia, el domingo 31 del próximo pasado mayo, celebró con gran esplendor la fiesta de su Patrona. El altar mayor estaba adornado con flores y luces, destacándose la Imagen de María rodeada por dos hermosas guirnaldas, piadoso donativo de devota persona.

La Misa de comunión que celebró el Rdo. Sr. D. Antonio Moll, Pbro.

estuvo concurrendísima, distribuyéndose durante la mañana más de 200 sagradas Formas. El Cero Mariano hábilmente dirigido por la señorita Dolores Camps Riudavets interpretó varios motetes eucarísticos. A las 9 y media, empezó el Oficio solemne, cantando la Misa de *Angelis* el referido Coro, cantores de la parroquia, monaguillos y pueblo, siendo celebrante el Rdo. Sr. D. Juan Gomila, Pbro., Vicario. Predicó las glorias de María Auxiliadora el Director de la Archicofradía Rdo. Sr. D. Miguel Timoner, Cura Párroco. Después de la Misa, se practicó la Visita Mensual.

A las tres y media, cantáronse Vísperas, luego dióse fin a la solemnísimá Novena, organizándose inmediatamente la concurrendísima y hermosa procesión con la devota Imagen de María Auxiliadora llevada en andas por las señoritas Margarita Jover Vidal, María Pons Galmés, María Fayas Pons y Paula Pons Pons, sosteniendo el escapulario las señoritas Francisca Moll Moll y Margarita Pons Pons; el pendón de la Archicofradía era llevado por la señorita Carmen Casall, acompañándola como cordonistas las señoritas Teresa Pons Barber y María Moll Pons.

La banda de música dirigida por don Francisco Pons Pons alternó la ejecución de algunas piezas con el canto del *Ave maris stella*... En el templo parroquial se cantó la Salve...

Fué una jornada mariana con la asociación de todo el pueblo.

C.

### Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta General ordinaria de accionistas para el día 16 del actual y hora de las tres y media de la tarde, en su domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir, deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona en la Banca Arnús Sucesora de Evaristo Arnús; en Mahón, en el domicilio social y en Ciudadela y Alayor, en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 18 del corriente mes a la misma hora.

Mahón 1.º de Junio de 1931.—El Presidente del Consejo de Administración, *Francisco de P. Gambús*.

11 13 16

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De' 10 de Junio de 1931

Francos.	39'35
Libras . . . . .	48'48
Dollars . . . . .	10'045
Liras . . . . .	52'65
Interior 4 p. . . . .	65'50
Exterior 4 id. . . . .	81'00
A mortizable 5 p. . . . .	82'75
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. . . . .	67'25
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Trasatlánticas 6 p. . . . .	00'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. . . . .	0000'00
Cédulas Uruguay. . . . .	000'00

# Línea rápida BARCELONA-CIUDADELA-Viceversa

## AVISO AL COMERCIO

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo sábado día 20 del actual el conocido rápido moto-velero

# VANRELL

admitiendo toda clase de carga general.

Consignatarios: En Barcelona, Don Bartolomé Oliver, Cristina 5.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### El Gobierno Provisional

#### ¿Las Cortes en El Escorial?

Madrid, 11.—4'00

Ayer tarde, visitaron El Escorial el Sr. Presidente y los Ministros de Hacienda y Gobernación para examinar la posibilidad de instalar las Cortes en dicho lugar.

Hallaron excelente el paranimfo, que es muy hermoso.

Encargaron al arquitecto el proyecto de habilitarlo.

Según el decreto de convocatoria las Cortes comenzarán su labor en Madrid y ellas decidirán si el calor aprieta su traslado.

Haciéndolo se montarán trenes especiales y servicios de autobuses.

El comercio y hoteles ofrecen mantener los precios actuales.

Visitaron también el Colegio de Carabineros cambiándose alocuciones.

#### Por dos tapices.

El Ministro de la Gobernación dice de madrugada que en el pueblo de Pastrena presentóse un delegado del Ministerio de Instrucción para recoger dos tapices de la Colegiata para llevarlos a la exposición de París.

El pueblo se amotinó amenazando con quemarlos antes que salieran del pueblo.

El Gobernador vino a consultar el caso con el Ministro y se castigará a los promotores.

#### La derecha republicana y la Acción Nacional.

Preguntado el Ministro sobre la actuación de la derecha republicana en relación con la Acción Nacional, dijo que ambas defienden una situación de orden, pero la Acción debe despojarse de monarquismos para colaborar con los republicanos.

#### En un mitin.

Dijo el Sr. Maura que en el mitin de Zamora, que tendrá lugar el domingo, hablará claro enfrentándose con las derechas españolas.

#### De política

##### Alcalá Zamora, candidato por Jaén.

En la asamblea de la derecha liberal republicana se han designado los candidatos que lucharán en las próximas elecciones.

En primer lugar figura don Niceto Alcalá Zamora.

##### Lerroux.

Anoche, marchó el Ministro Sr. Lerroux a hablar en un mitin de Badajoz.

##### Sánchez Guerra.

En Córdoba, anoche, el Sr. Sánchez Guerra dió una conferencia en el Gran Teatro, con un llenazo.

Expuso las vicisitudes de la secesión de Valencia, y censura el acto de la Dictadura y la equivocación de la Monarquía con solo escuchar a los cortesanos.

No se retirará de la política hasta la muerte.

Sigue monárquico como siempre; pero antes español, y cree que debe consolidarse la República apoyándola si se desenvuelve con orden y respeto a todos los derechos.

Irá a las elecciones y sólo con su persona por bandera.

Si por incapacidad de los republicanos volviera el régimen monárquico, estaría a su lado, pero no de Alfonso XIII.

##### Por minorías.

En Coruña las derechas celebraron ayer tarde una reunión y

acordaron ir a las elecciones por minorías.

Redactarán un manifiesto.

### Varias

#### Salvajada.

En Granada un grupo de salvajes despojó a un joven del hábito de Jesús Nazareno, quemándolo. Huyeron ante los guardias.

#### El público que acudió el domingo a la Casa de Campo hizo grandes destrozos en las plantaciones.

El Alcalde de Madrid ha manifestado a los periodistas que el público que acudió el domingo a la Casa de Campo, hizo grandes destrozos en las plantaciones, cosa que representará bastante dinero al Ayuntamiento.

El señor Rico encargó a los periodistas que excitaran al público a ser correcto, pues de no serlo se clausurarán dichos terrenos.

#### Alcalá Zamora y Lerroux.

El Alcalde de San Sebastián, ha manifestado que veranearán en dicha ciudad los señores Alcalá Zamora y Lerroux.

#### No se tienen noticias del paradero del general Martínez Anido.

El Director general de Seguridad, Sr. Galarza, ha dicho que no se tienen noticias del paradero del general Martínez Anido.

Ha añadido que si dicho general no se presenta al Ministro de la Guerra dentro del plazo fijado, será dado de baja en el Ejército.

#### Del extranjero

##### Un fenómeno meteorológico.—Ruido terrible en el mar.

El capitán de un vapor que llegó al puerto de Scarborough, declaró que, cuando se hallaba a unos 230 kilómetros al Este de aquel puerto su barco estuvo envuelto repentinamente en una niebla espesa, y que el mar hacía un ruido terrible; se oyó una explosión y el barco dió una sacudida violenta, como si hubiera chocado contra una roca.

El servicio sismográfico del Instituto geológico de Kew comunica que en el momento de la sacudida, se observó un color anaranjado pálido en el firmamento, hacia el Oriente, siendo la primera vez que ello ocurre en Inglaterra.

#### Las relaciones entre católicos y fascistas.

El conflicto entre la Iglesia y el Gobierno fascista sigue en el período de tregua en que ha entrado hace unos días; pero no se ve ni remotamente una solución al mismo.

Si la ruptura oficial y definitiva se produce, créese que el Vaticano publicará un libro blanco, con la explicación de todo lo sucedido. Hay quien dice que ya se trabaja en este documento.

La contestación a la segunda nota de protesta del Vaticano todavía no conocida, podría aclarar mucho las cosas.

PRENSA ASOCIADA.

#### Del mar.

Esta mañana, ha llegado procedente de Barcelona, con 79 toneladas de carga general para este Comercio el rápido moto velero «San Antonio», cuyo buque saldrá para la expresada Ciudad, el próximo sábado 13 del actual.

## Motores VELLINO

a gasolina y aceites pesados, desde 1 y medio caballos.—Debido a la baja de la peseta, estos motores cuestan actualmente tan baratos o más que las marcas extranjeras (incluso las mediocres) y no obstante es un hecho que ya no se discute que ningún motor iguala al VELLINO en seguridad, economía de consumo y duración.—Más de 50 funcionan en Menorca.

G. J. ORFILA  
Pintor Calbo, 13.-MAHÓN.

### Ayuntamiento de Alayor

#### Hospital Municipal

El lunes día 22 del actual mes, a las once horas, tendrá lugar en el salón de estas Casas Consistoriales, bajo las condiciones y bases fijadas y que se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento, un concurso público para el suministro a dicho Establecimiento de los artículos de consumo pan, panecillos, aceite, azúcar, carne, arroz, judías, patatas, chocolate, caté bacalao, garbanzos, habas y jabón, durante los meses de Julio, Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre del presente año de 1931.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicarán los concursos a los que ofrezcan suministrarlos en mejores condiciones de baratura y calidad, bajo muestras y procedencia, no admitiéndose precios superiores a los corrientes en plaza.

Se acompañará la cédula personal y el recibo de contribución industrial corrientes.

Lo que se hace público para conocimiento de todos aquellos a quienes pueda interesar.

Alayor 3 de Junio de 1931.

El Alcalde.  
JUAN PIRIS.

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE JUNIO DE 1931

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «C. Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Junio, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz escalando en New York al regreso.

Próxima salida el 18 de Julio.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Uruguay», saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Julio.

## Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnús», saldrá

de Barcelona y Tarragona el 7 de Junio, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Julio.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «J. S. Elcano», saldrá de Barcelona el 25 de Junio, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, la Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Julio.

—:— —:— —:—

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

## TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00	Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60	Por dos inserciones. . . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 6'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. . . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna 5'00	
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso: En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

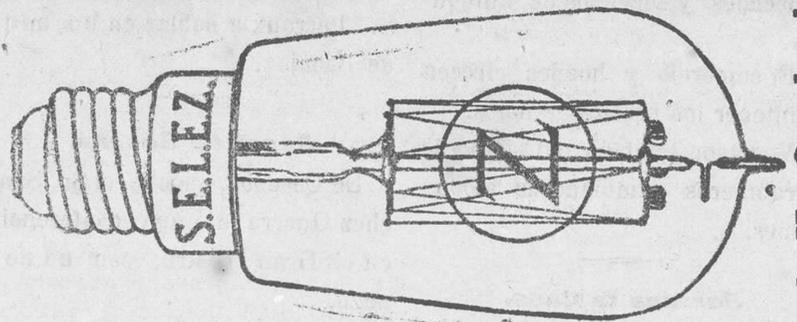
propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.



José M. Quadrado

100 hojas papel superior a 1'00 y a 0'75 pesetas Tip. Massanet

Est. 1752.

Cuando Vd. necesite tomar una Pildora, tome las

## PÍLDORAS BRANDRETH

**Puramente Vegetales. Siempre eficaces.**

*Curan Estreñimientos crónicos.*

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y renuevan la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Acérrese e, grabado a los ojos y se verá entrar la pildora en la boca.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericias, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condiciõ impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAJA. Únicos agentes en España J. URIACH & Co., BARCELONA.